

[Text]

but I want money to go to where it should go. We give money for drama for the CBC. It does not go to programming. We give money in the penitentiary system and all the bureaucracies. It goes to the top and it gets bigger and fatter on top and richer, and down below we do not have reform programs or treatment programs and we do not have creative programs. I agree that the CBC maybe should exist but they should fulfil the Broadcasting Act and give the money to the people who will fulfil the purposes of the Broadcasting Act.

**The Chairman:** Thank you very much, Mrs. Holt. The Minister will have to take note of your speech. Dr. Ritchie . . .

**Mrs. Holt:** Excuse me, on a point of order.

**The Chairman:** On a point of order, Mrs. Holt.

**Mrs. Holt:** On a point of order, I felt that I was discriminated against the other night. I have been on this Broadcasting Committee for three years. You failed to have me continue the next day and I feel that I have asked a serious question about funding of publishing and I resent the treatment I am getting in here. If necessary, I will again raise it in the House of Commons. This is the third time in my career in Ottawa that the Broadcasting Committee has been afraid to face me. I am representing the West and the West has been treated pretty shabbily by the whole bloody system.

**The Chairman:** Order, please.

**Mr. Roberts:** It is in a concrete form and I will send you all that information right away. We have it in a release as to how the money is being spent, its purposes and so on. I will sent it to you right away.

**The Chairman:** Dr. Ritchie, do you have questions?

**Mr. Ritchie:** I have no question but if Mrs. Holt would like to use my five minutes for the Minister to answer Mrs. Holt, I would be glad to because I think her questions are very pertinent.

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Dr. Ritchie and Mrs. Holt will be put on the second round list. Mr. Fleming, you are the next questioner.

**Mr. Fleming:** Thank you, Mr. Chairman. I gather that technically we are on Vote 1 and we can discuss the whole ball park with the Minister. I realize that lotteries legislation and activity does not come under the Minister. However, announcements were made a short time ago that after the obligations to the Olympic debts are fulfilled by the end of this year, about \$30 million, hopefully, will be available for cultural assistance next year, so it is appropriate that I might question you a little bit in that area.

[Translation]

les réductions, mais je veux que les fonds soient orientés vers des objectifs nécessaires. Nous donnons à la société Radio-Canada des fonds pour qu'elle réalise des émissions dramatiques. Ils ne servent pas à la réalisation d'émissions. Nous donnons des fonds au système pénitentiaire et à toutes les bureaucraties. Ces fonds arrivent en haut ou ils gonflent, où ils augmentent, mais nous attendons toujours les programmes de réforme, les programmes de réinsertion, nous attendons toujours des programmes créatifs. Certes, la société Radio-Canada est nécessaire, mais elle devrait refléter les dispositions de la Loi sur la radiodiffusion et donner les fonds à ceux qui agiront dans ce sens.

**Le président:** Merci beaucoup, madame Holt. Il faudra que le Ministre prenne note de votre discours. Monsieur Ritchie . . .

**Mme Holt:** Je vous prie de m'excuser. Je voudrais invoquer le Règlement.

**Le président:** M<sup>me</sup> Holt invoque le Règlement.

**Mme Holt:** J'estime que, l'autre soir, j'ai été défavorisé. Voici maintenant trois ans que je suis membre du Comité de la radio. Vous ne m'avez pas laissé poursuivre le lendemain alors que j'estime avoir posé une question importante concernant le financement de la publication; je prends ombrage du traitement dont j'ai été victime. Si nécessaire, je poserai à nouveau cette question à la Chambre. C'est là la troisième fois, au cours de ma carrière à Ottawa, que le Comité de la radio craint de me faire face. Je représente une circonscription de l'Ouest et je dois dire que l'Ouest a été traité de façon bien déplorable par ce sinistre système.

**Le président:** Un peu de silence, s'il vous plaît.

**M. Roberts:** Ces renseignements existent noir sur blanc et je vais vous les envoyer immédiatement. Nous avons publié un communiqué de presse concernant la façon dont les fonds sont dépensés, les objectifs et ainsi de suite. Je vais vous les envoyer immédiatement.

**Le président:** Monsieur Ritchie, avez-vous des questions à poser?

**M. Ritchie:** Non, mais je serais heureux de donner mes cinq minutes à M<sup>me</sup> Holt pour que le Ministre puisse répondre à ses questions que j'estime tout à fait pertinentes.

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** M. Ritchie et M<sup>me</sup> Holt seront donc inscrits pour le deuxième tour. La parole est maintenant à M. Fleming.

**M. Fleming:** Merci, monsieur le président. Je suppose que c'est le Crédit 1 qui est en délibération et que, par conséquent, nous pouvons parler de l'ensemble de la question avec le Ministre. Je sais certes que la Loi sur les loteries ne relève pas du Ministre, cependant, récemment, on a annoncé que, après que la dette relative aux Jeux olympiques aura été remboursée, d'ici la fin de l'année, 30 millions de dollars pourront être consacrés au titre de l'aide culturelle l'année prochaine. Par conséquent, j'estime que c'est tout à fait approprié que je vous pose cette question à ce propos.